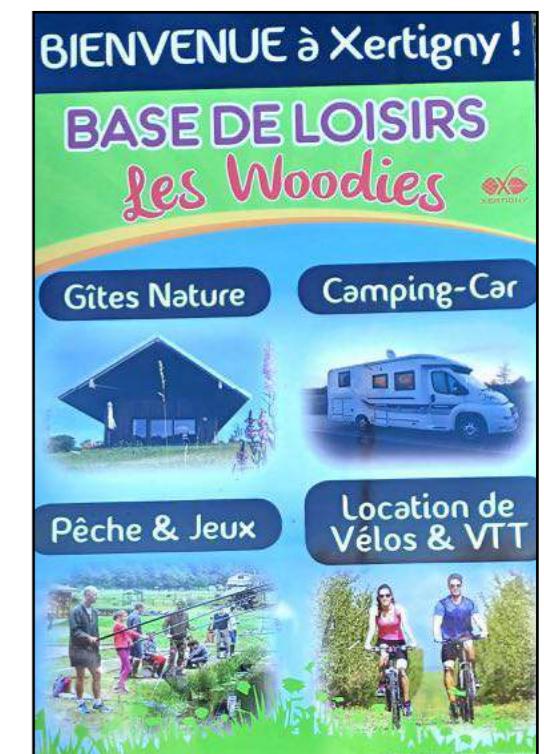
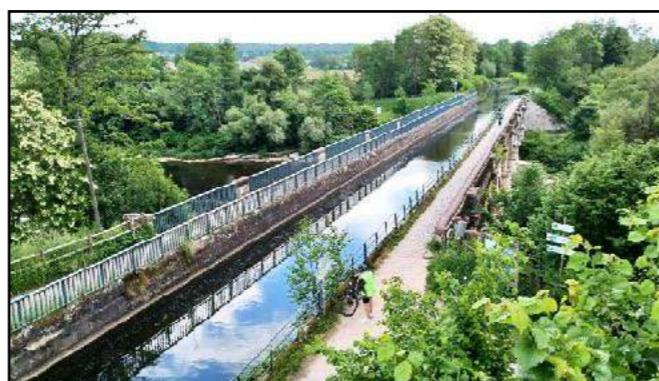


## Le canal des Vosges étape 5 de Epinal à Xertigny



[www.lorvelo.fr](http://www.lorvelo.fr)

Le canal des Vosges étape 5  
de Epinal (gare) à Xertigny (gare)

40 km



**LorVélo**  
Découvrez la lorraine à vélo

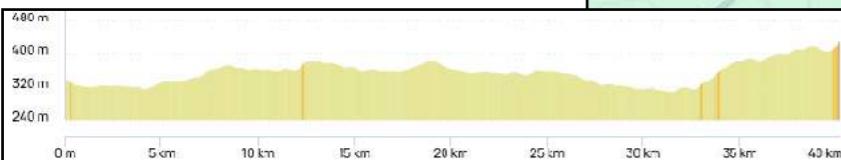
**Vélo et Mobilités Actives**  
Grand Est

**Le canal des Vosges étape 5**  
**de Epinal à Xertigny**  
**40 km**

## Canal Vosges Et 5 Epinal (Gare) à Xertigny (Gare)

GRAVEL Epinal → Xertigny

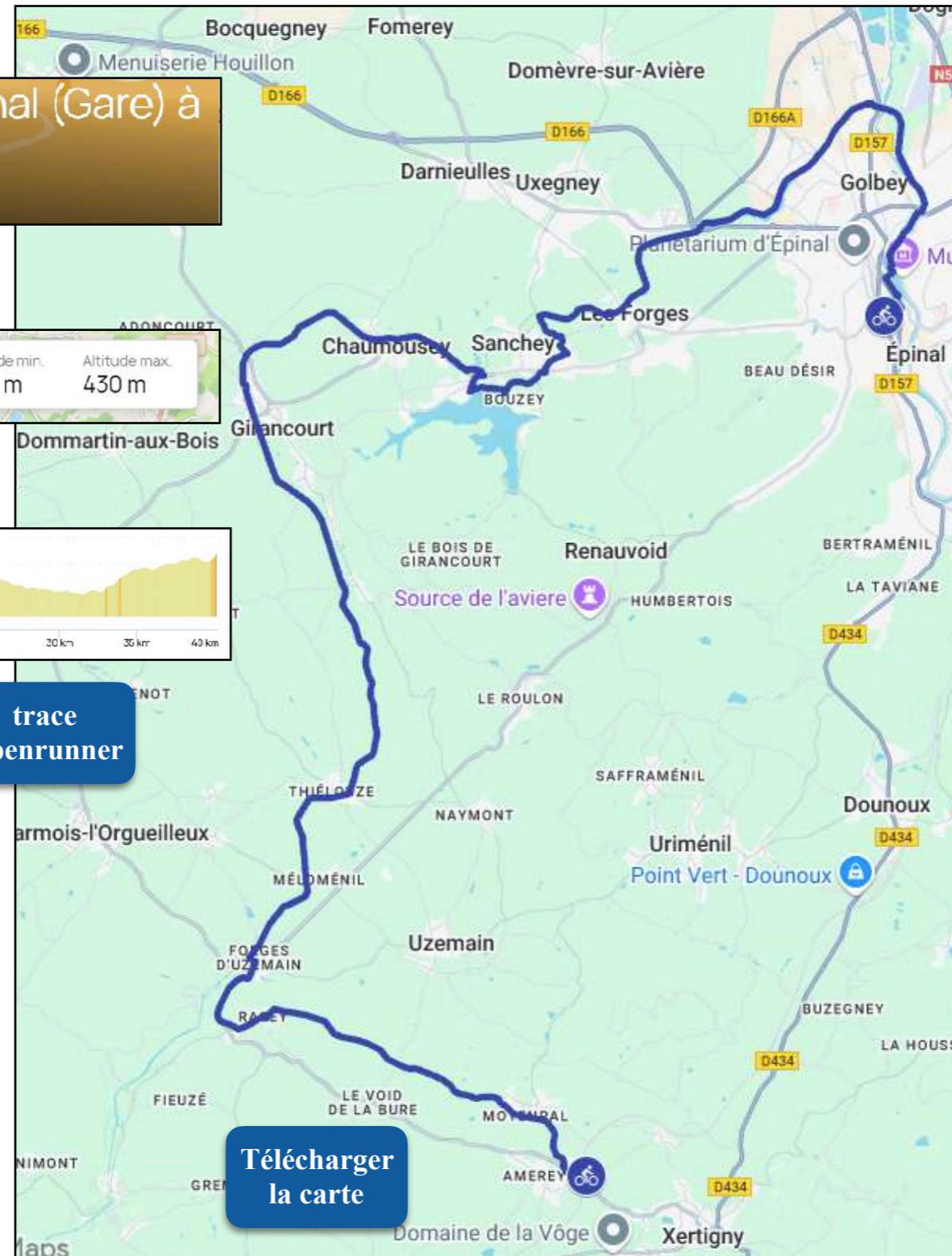
Distance 40.53 km Dénivelé + 377 m Dénivelé - 282 m Altitude min. 305 m Altitude max. 430 m



trace  
Garmin

trace  
Openrunner

Télécharger  
la carte



### Informations générales

**Départ** : Epinal gare

**Parking** : Effia payant, équipé de bornes de recharge électriques

**Arrivée** : Xertigny gare

**Distance** : 40 km

**Dénivelé +** : 301 m

**Difficulté** : aucune

**Type de voie** : Dans Epinal, bandes cyclables de la gare au port puis voie verte en enrobé tout le long de la Voie Bleue (V50) qui suit le canal des Vosges. La traversée de Sanchey pour rejoindre le lac de Bouzey s'effectue par une voie verte en terre et de petites rues de village. Les 8 derniers kilomètres de liaison entre Les Forges d'Uzemain et la gare de Xertigny s'effectuent sur de petites routes communales à faible fréquentation.

**Voie Verte ou presque** : 90%

**Publication** : octobre 2025

### Villes et villages traversés :

Epinal gare (km 0), Golbey Embranchement (km 4,5), Uxegney (km 9,0) Les Forges (km 10,5), Sanchey (km 13,5), Bouzey (km 14,5), Chaumouzey (km 17,0), Girancourt (km 20,5), Void de Girancourt (km 24,0), Thielouze (Uzemain) (km 28,0), Méloménil (km 30,0), Les Forges d'Uzemain (km 31,5), Rasey (km 34,0), Moyenpal (km 38,0), Xertigny (km 40,0)

## Mon avis de cycliste

L'étape 5 permet de découvrir, en partant de la gare, certains charmes de la ville d'Epinal, préfecture du département des Vosges, notamment la Villa Romaine, la Cité de l'Image et le port de plaisance situé, le long de la Moselle, sur un embranchement du canal des Vosges. Arrivé à Golbey, prenez le temps de découvrir les 6 arches du pont-canal qui enjambe la Moselle. Vous rejoignez ensuite la piste cyclable dénommée Voie Bleue (V50). Elle longe la chaîne des 15 écluses de la montée de la côte d'Olie pour rejoindre, dans les Monts Faucilles, le lac réservoir de Bouzey. Vous passerez à proximité des deux anciens forts d'Uxegney et de Sanchev construits dans les années 1880 pour assurer la protection de la place forte d'Epinal. Si le temps vous le permet n'hésitez pas à profiter des équipements de loisirs (plages, brasseries, aires de jeux et camping, maison du vélo) et surtout d'effectuer, à vélo, les 7 km du tour du lac qui permettent d'admirer plusieurs espaces naturels, domiciles de centaines d'espèces animales et végétales différentes. Ce lac, construit en 1882, est alimenté depuis la ville de Remiremont par les eaux de la Moselle au moyen d'une rigole longue d'une quarantaine de kilomètres.

Arrivé au pied du barrage vous apercevrez l'ouvrage d'évacuation des eaux du lac. Elles se jettent dans le canal des Vosges aussi bien vers la Moselle (et la mer du Nord) que vers la Saône (et la Méditerranée).

A partir de Chaumousey, vous commencerez la descente vers Xertigny en longeant le canal des Vosges et ses 18 écluses du Void de Girancourt. Ce tronçon de la Voie Bleue offre de magnifiques paysages verdoyants caractérisés par la ripisylve de la rivière des 7 pêcheurs, longée sur la gauche.

Toutes les communes traversées par ce parcours sont équipées en bancs, tables de pique-nique et de signalétiques d'informations locales qui communiquent sur les sites patrimoniaux et environnementaux ainsi que sur les hébergements, commerces et services de proximité.

Les 8 derniers kilomètres de liaison entre l'écluse N°18 des Forges d'Uzemain et la gare de Xertigny s'effectuent par une petite route communale qui traverse les hameaux de Rasey et Moyenpal. Ce pourrait être l'occasion de visiter la Maison Moine à Rasey réputée pour la qualité de son vin de rhubarbe. Vous longerez également des hébergements insolites dans de vieux avions à Moyenpal, gérés par La Ferme Aventure, située à La Chapelle-aux-Bois.

La gare de Xertigny se trouve à l'entrée de Xertigny. N'hésitez cependant pas à poursuivre jusqu'au centre-ville pour découvrir :

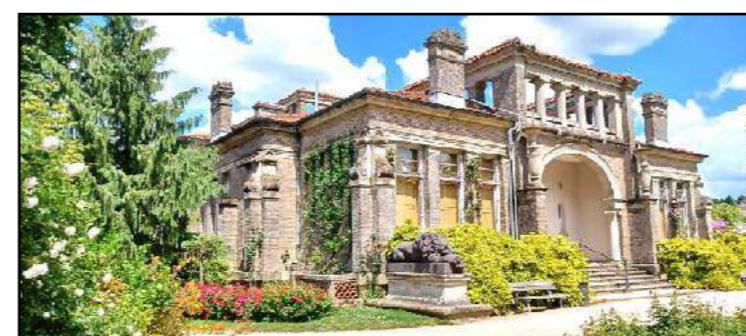
- La base de loisirs des Woodies : Plan d'eau, 6 gîtes en bois, Maison du vélo dénommée Base nature Vélo.
- Le château des brasseurs
- L'office de tourisme
- Les circuits de randonnées pédestres et VTT
- Un circuit Pumtrack
- Les restaurants et commerces notamment un supermarché.



En sortant de la gare, l'itinéraire privilégie un parcours direct vers le port d'Epinal, point de départ de la piste cyclable dénommée Voie Bleue. Ce tronçon vous permet de traverser le square Loughborough équipé d'une aire de jeux. Vous traversez ensuite le parc de la Maison Romaine, villa construite en 1892. Ses jardins et la colonnade de la bibliothèque offrent une vue sur la Moselle, le pont de la République, le barrage et la prise d'eau de la rigole d'alimentation du canal des Vosges dont l'embranchement d'Epinal débute au port.



À proximité du port, se trouve la Cité des Images qui abrite la plus importante collection européenne d'images populaires mais également, les ateliers de l'Imagerie, entreprise toujours en activité qui peut également se visiter.



Un peu plus loin (1,8 km en longeant le quai de Dogneville), se trouve la Glucoserie qui est un Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine du Pays d'Epinal. Sa visite permet de découvrir des expositions permanentes et temporaire notamment sur le Canal des Vosges, les forts, la géologie, les monts Faucilles, la faune et la flore des territoires traversés par cette étape cyclotouristique à composante culturelle et patrimoniale.





Le port d'Epinal est situé sur un embranchement du canal des Vosges long de 3km, sans écluse. Son alimentation en eau s'effectue grâce à une rigole prélevant l'eau de la Moselle au niveau d'un barrage situé à 500 m en amont. C'est aujourd'hui un port de plaisance qui possède 32 points d'amarrage. Il propose à l'été la location de bateaux électriques sans permis. Il comprend également :

- Une base Natur'O (Ancienne Maison du Vélo) qui est un véritable pôle sport de nature rassemblant vélo, randonnées et activités nautiques dont une base de canoës-kayaks. Elle propose des vélos à la location notamment des vélos adaptés aux familles et aux personnes handicapées.
- Une ginguette
- De nombreuses tables de pique-nique
- Des aires de jeux pour enfants
- Plusieurs parkings ainsi qu'une aire d'accueil de camping-car



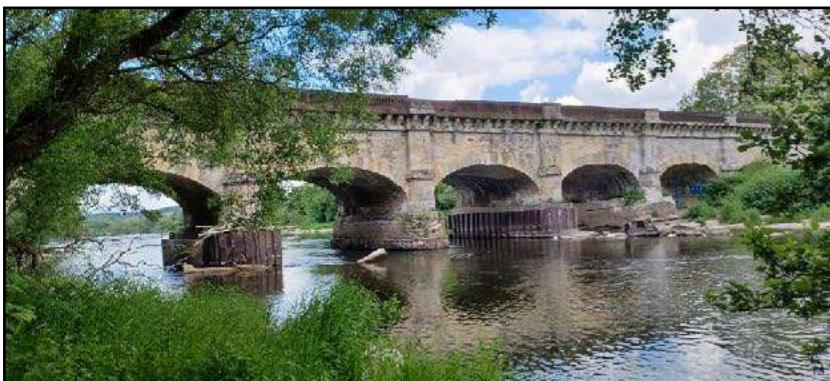


Ce tronçon est équipé en aires de pique-nique. Il est fortement fréquenté par les promeneurs et les joggeurs. Merci de respecter les autres usagers en avertissant de votre venue par un petit signalement sonore. La piste cyclable longe, sur la gauche, la Moselle et, sur la droite, l'embranchement d'Epinal du canal des Vosges. Au-delà de l'autre rive on aperçoit l'aérodrome de l'Aéro-club vosgien de Dogneville.



## Golbey embranchement (km 4,5)

Le canal des Vosges étape 5  
de Epinal à Xertigny  
40 km



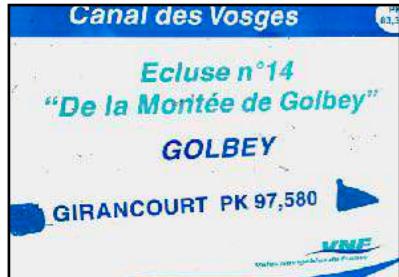
Le passage au-dessus de la Moselle s'effectue par le magnifique pont-canal sur la Moselle. Appelé également pont de Barbelouze, il contribue à l'alimentation en eau du canal des Vosges par sa prise d'eau dans la Moselle au centre-ville d'Epinal. Il fut construit de 1882 à 1885 principalement pour permettre d'acheminer, par péniches, le charbon jusqu'au port d'Epinal destiné aux industries textiles et sidérurgiques régionales. Il est géré par VNF (Voies Navigables de France). A sa base, joignable à vélo (en direction de Thaon), on peut admirer les 9 arches du pont-canal puis accéder à une aire de pique-nique.



Jonction du canal de l'embranchement d'Epinal avec le canal des Vosges. Le parcours traverse le canal à l'écluse N° 14 ; sur la droite, légèrement à l'écart du parcours (300m), en direction de Thaon et Nancy se trouvent la base VNF, la halte fluviale et l'écluse N°15 de la Côte Olie qui constitue la première écluse, de la chaîne des 15 écluses, dénommée « La Montée de Golbey ».



## La chaîne des 15 écluses de la montée de Golbey



Ecluse n° 14



Ecluse n° 13



Ecluses n° 10,11 et 12



Ecluse n° 9



Ecluses n° 6,7 et 8



Ecluse n° 5

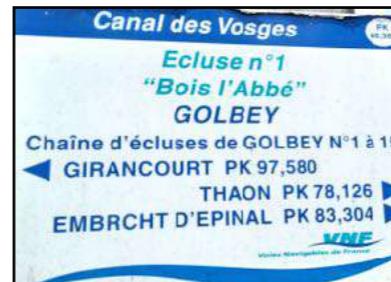


Ecluses n° 3 et 4

Les maisons éclusières sont fréquemment occupées soit par des agents de Voies navigables de France, soit par des tiers. C'est un patrimoine qui témoigne de l'histoire fluviale. Elles ont été construites par l'Etat. Les principaux caractères sont la simplicité, la robustesse, la salubrité, l'économie. Elles sont fabriquées selon la disponibilité des matériaux locaux. A l'époque de sa construction (fin XIX), la maison éclusière n'est pas un simple logement : c'est à la fois un équipement professionnel et une habitation ouvrière. L'éclusier entretient et assure le bon fonctionnement de l'ouvrage qui lui est confié. Il doit être autonome. Travaillant jour et nuit, ne pouvant s'absenter de son poste, et la plupart du temps, isolé de la civilisation, il doit pouvoir subvenir à ses besoins. C'est pour cette raison que les maisons éclusières possèdent un four à pain, une parcelle de potager, une cave et un grenier. Le four est également un outil professionnel qui sert à refonder ou attendrir le fer, voire dépanner les mariniers.



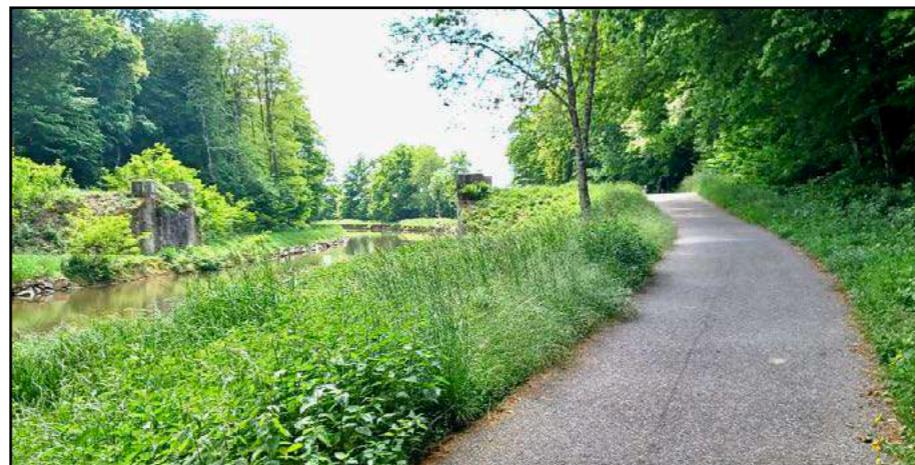
Ecluse n° 2

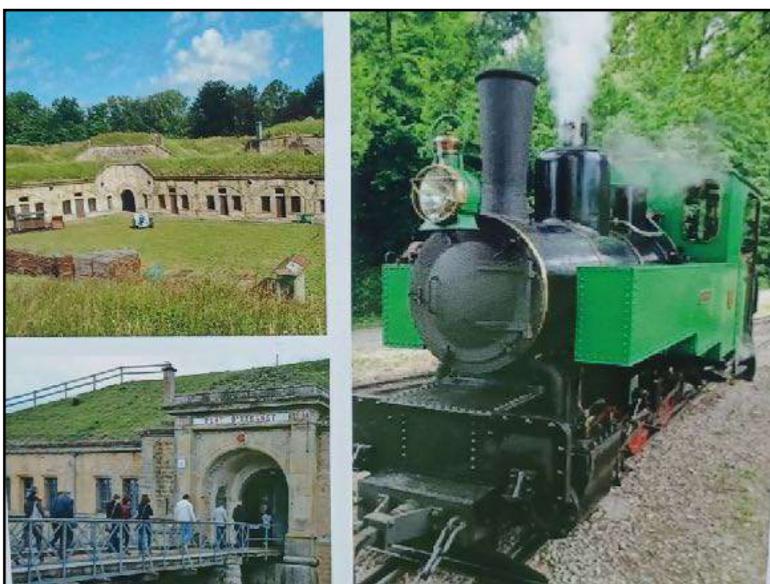
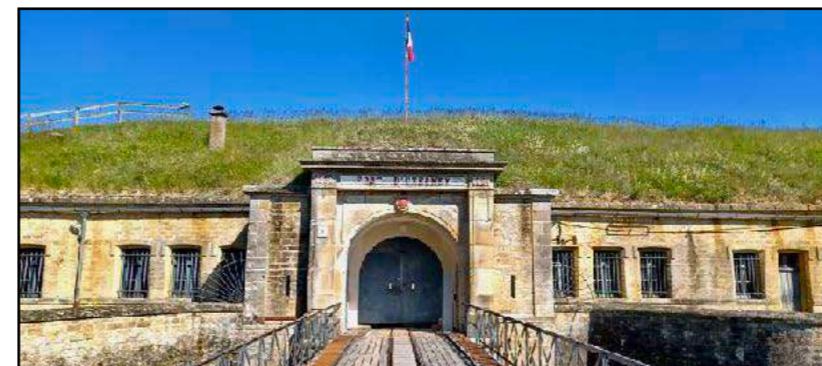
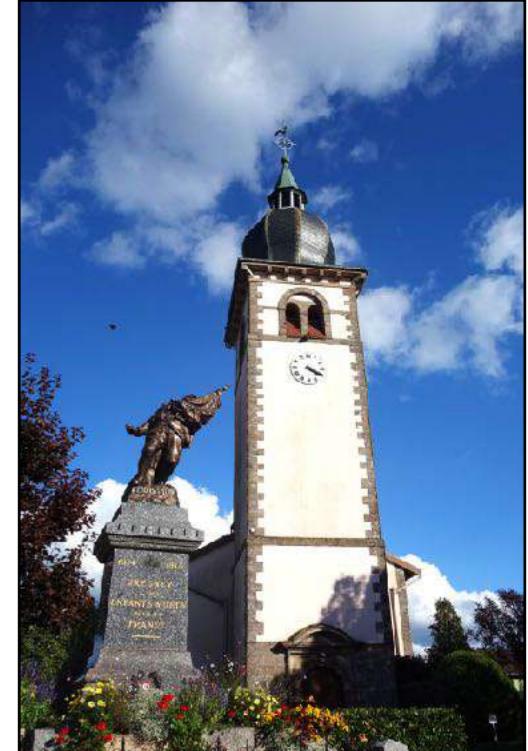


Ecluse n° 1



Une variante, au départ de la piste cyclable, vous amènera à découvrir le village d'Uxegney, notamment l'église Saint-Romaric, mais vous découvrirez surtout un impressionnant fort, datant de 1882 construit par le Général Séré de Rivières. Repris en main par une association dynamique qui y organise de nombreuses visites guidées, vous pourrez y découvrir un grand nombre d'équipements encore en place.







**Les Forges (km 10,5)**

A proximité de la piste cyclable se trouvent une pizzeria et plusieurs commerces de bouche





Trois options de variantes vous permettent d'accéder au lac-réservoir de Bouzey dont les eaux alimentent le canal des Vosges. Nous vous proposons la plus boisée et la plus patrimoniale. Elle quitte la piste cyclable, sur la droite, emprunte une passerelle qui enjambe le canal, traverse un petit bois par une piste en terre puis, passe devant le fort de Sanchez pour longer ensuite la rigole (petit canal) d'alimentation en eau du lac. Les 2 autres options sont situées plus en avant de la piste cyclable au départ du pont de la rue de la Libération ou encore un peu plus avant par l'impasse de l'Avière. Elles ont l'avantage d'emprunter des petites routes goudronnées qui peuvent être utiles en cas d'intempéries.

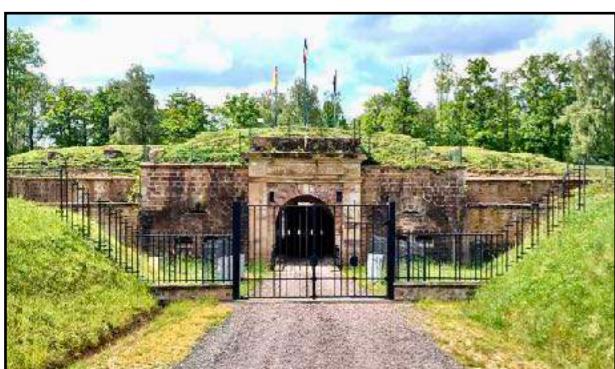


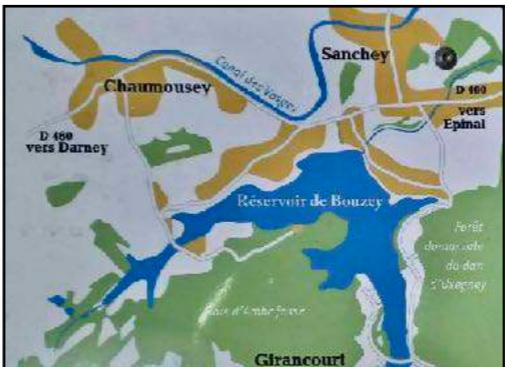


La batterie de Sanchey fut construite entre 1881 et 1883. Elle est semblable au fort d'Uxegney et fait partie du complexe fortifié de la Place d'Épinal. Elle possède notamment un exceptionnel pont-levis en état de fonctionnement, activé aux Journées Européennes du Patrimoine.



Bifurquer ensuite sur la gauche, en face du fort, pour emprunter la rue du fort sur 500m. Tourner à droite pour longer la rigole d'alimentation du réservoir de Bouzey par un sentier qui aboutit au déversoir de la rigole dans le lac (petit canal d'alimentation du lac-réservoir de Bouzey qui capte les eaux de la Moselle vers Remiremont, distant de 42 km).





Le lac de Bouzey est un réservoir artificiel construit en 1882 pour alimenter la branche sud du canal de l'Est (devenu canal des Vosges). Il est devenu, au fil des ans, le domicile de centaines d'espèces animales et végétales différentes. Ses rives sont aménagées pour les amoureux de la nature : balades, baignade et farniente.



De nombreux équipements d'hébergements et de loisirs sont situés autour du lac notamment plusieurs campings et gîtes dont le camping « Les Nids du Lac » avec emplacements réservés aux cyclistes. Une base Natur'O (Ancienne Maison du vélo) vous permet de louer des vélos, avec ou sans assistance électrique, adaptés aussi bien aux VTTistes qu'aux familles et personnes handicapées.



L'accès de la digue du barrage est interdit aux cyclistes. Ils doivent emprunter le sentier qui mène à la base de la digue en longeant le nouvel évacuateur de crue (désormais dimensionné pour une crue millénaire). Un petit pont permet d'enjamber le collecteur aval qui débute dans la rigole d'alimentation du bief du canal des Vosges. Les cyclistes remontent ensuite par un sentier qui conduit à la base Natur'O puis qui permet de rejoindre le parcours cycliste du tour du lac.



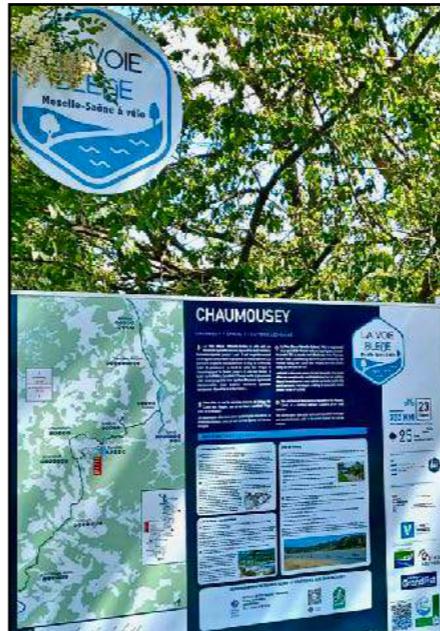


Au départ de la base Natur'O descendre par le chemin des plages jusqu'au carrefour de la rue d'Epinal (RD 460). De part et d'autre de la route départementale RD460 vous apercevez le petit canal d'alimentation du canal des Vosges qui passe sous la route. Il part du collecteur aval du réservoir pour se déverser dans le bief de partage des eaux (d'une longueur de 10 km) où les eaux se répartissent aussi bien, sur la droite dans le bassin versant de la Moselle (vers le Rhin et la Mer du Nord) que, sur la gauche dans le bassin versant de la Saône (vers le Rhône et la mer Méditerranée). Une aire de pique-nique, située en bordure du canal, permet d'admirer la navigation des bateaux de plaisance qui franchissent la ligne de partage des eaux.

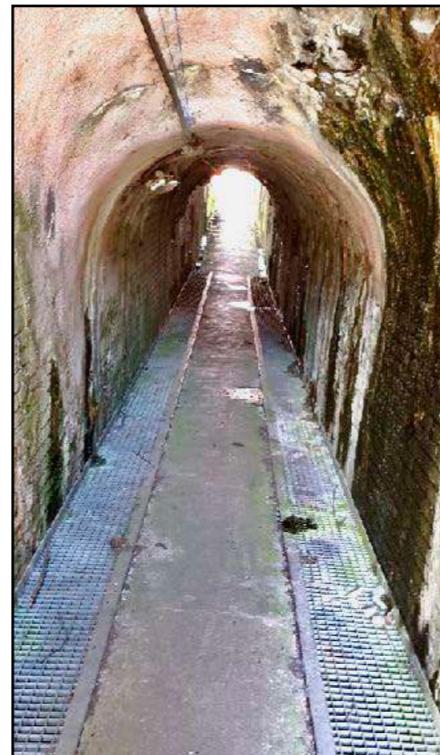
La RD 460 descend légèrement jusqu'à l'impasse de l'Avière. Bifurquer sur la gauche puis passer sous le canal des Vosges pour remonter ensuite sur la piste cyclable.



# CHAUMOUSEY



A l'entrée du village de Chaumoussey, un tunnel sous le canal (en contre-bas de la piste) permet d'accéder à pied à la boulangerie et aux commerces. Un peu plus loin (500m) une ruelle goudronnée permet également de passer sous le canal pour découvrir l'église et accéder aux commerces.





A l'approche de Girancourt, le canal des Vosges s'apprête à quitter les Monts Faucilles pour rejoindre la Saône, par les vallées successives du ruisseau des Sept Pêcheurs puis de la rivière Côney. Nous franchissons la ligne de partage des eaux qui nous amène à descendre progressivement, par une « cascade » de 46 écluses, jusqu'à Corre et la Saône. Cette rivière se jette dans le Rhône à Lyon, à proximité du Musée des Confluences, puis dans la mer Méditerranée à Port-Saint-Louis-du-Rhône.



# Ecluse n° 1 versant Saône



Deux aires de pique-nique sont disponibles aux écluses n°1 et N°2 ainsi que des toilettes au port de Girancourt. Une passerelle en bois dédiée aux cyclistes permet d'enjamber le canal pour accéder facilement à un supermarché, une pharmacie ainsi que plusieurs cabinets de médecins, un masseur kinésithérapeute, des infirmières et un dentiste qui sont rassemblés à la Maison des services.





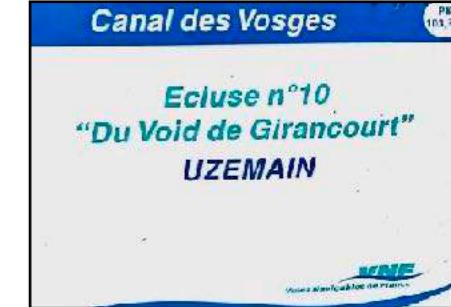
A proximité du port de Girancourt, la piste cyclable s'approche de la source du ruisseau des Sept Pêcheurs. Il sera suivi jusqu'à sa jonction avec la rivière Côney au lieu-dit « Les Forges d'Uzemain ». Cette rivière sera ensuite longée jusqu'à Corre, lieu de confluence avec la Saône.



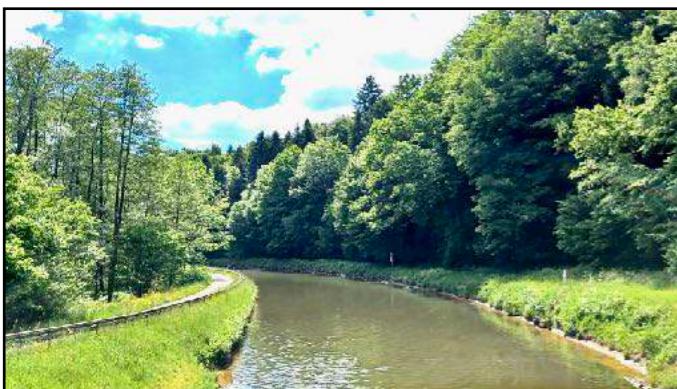


« L'étymologie du mot Void que l'on retrouve à plusieurs endroits en Lorraine serait lié à un passage de rivière ou ruisseaux à gué. Le suffixe « court » vient du bas-latin « curtis » signifiant « cour de la ferme ». Peu à peu, depuis l'époque franque, le mot a servi à désigner les bâtiments qui l'entouraient, puis le domaine lui-même, lequel portait habituellement le nom du propriétaire qui, ici, se serait appelé Gisramnus. On trouve tout d'abord le nom du lieu sous la forme Girancurtis au XIe siècle, puis Girandicuria au XIIe siècle, Girancort en 1195, et enfin Girancourt. » (Source mairie de Girancourt)



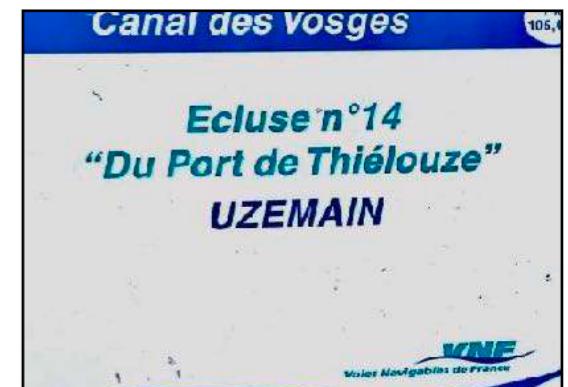


Sur ce tronçon, le parcours loge 6 écluses situées sur la commune d'Uzemain. Nous sommes au cœur d'un ensemble naturel dénommé : la Vôge. C'est un paysage agricole parsemé de douces vallées et de boisements épars et dispersés de diverses essences : chênes, hêtres, pins. Uzemain étant en tête de bassin Saône Rhône Méditerranée avec ses trois ruisseaux (les 7 pécheurs, Coney et Cône), plusieurs moulins à grains se développèrent dans la vallée au 19ème siècle afin de transformer les céréales locales. Au début du 20ème siècle, la demande industrielle en amidon (fécule de pomme de terre) pour le textile vosgien, développa la culture de la pomme de terre et donc des féculeries jusque dans les années 60. Les produits de substitutions, les importations, la crise textile auront raisons de ces activités à la fin du 20ème siècle. Comme dans tous les villages ruraux, l'agriculture assurait la subsistance de la majorité des habitants au début du siècle. Aujourd'hui, il ne reste qu'une vingtaine d'exploitations agricoles.



## Thielouze-Uzemain (km 28,0)

Le canal des Vosges étape 5  
de Epinal à Xertigny  
40 km



« Les origines du village (XI<sup>e</sup>S) et de la chapelle (XV<sup>e</sup>S), seraient liées à un certain Herisindus de TELOSO (Thiéloze). Les joyaux de la chapelle comprennent une statue en pierre de la vierge du XIV<sup>e</sup> siècle, une statuette en bois, toutes deux classées, un tableau religieux du XVII<sup>e</sup> siècle, une pierre sculptée aux trois oreilles de lapins et un clocheton entièrement recouvert d'ardoise. Il renferme une cloche datée de 1504, sans doute une des plus anciennes des Vosges. » (Source commune d'Uzemain)



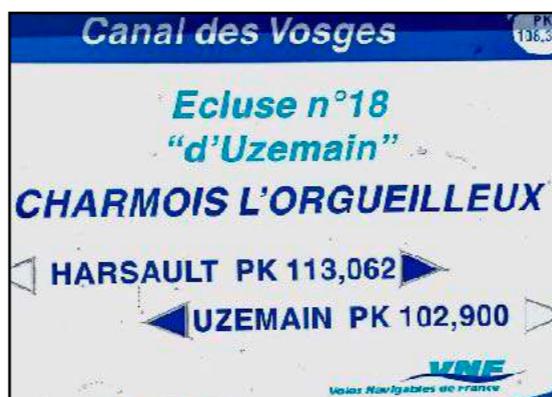




A proximité de l'écluse N°16, est aménagée une prise d'eau sur le ruisseau des Sept pêcheurs pour l'alimentation du canal des Vosges. Notre parcours traverse la boucle cyclotouristique du patrimoine N° 11 dénommée « Les panoramas de la Vôge » d'une longueur de 30 km : [https://www.sitlor.fr/photos/778/778008492\\_d1.pdf](https://www.sitlor.fr/photos/778/778008492_d1.pdf)



# UZEMAIN - XERTIGNY



Le terre-plein de l'écluse N°18 est équipé en point d'eau, tables de pique-nique, toilettes publiques, borne d'autoréparation de cycles et d'un panneau d'informations locales sur le patrimoine, les hébergements et les services utiles aux cyclistes

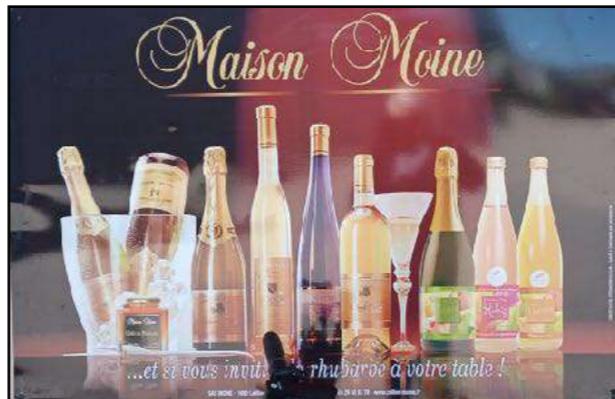




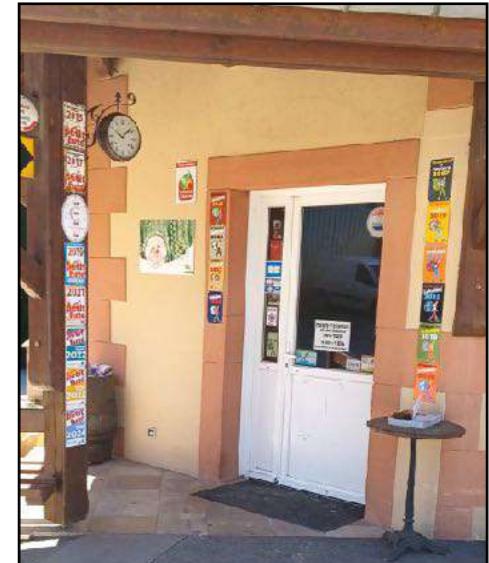
L'ancienne usine métallurgique de la Forge est issue d'une autorisation de concession des plus anciennes signée par le duc Léopold de Lorraine (fin du XVIIe siècle). Appartenant au marquis de Villé (Ville-sur-Illon), elle est affermée au sieur Gaudel puis devient forge Saint-Jean. Elle est célèbre au milieu du XIXe siècle grâce aux maîtres de forges Lallemand qui produisent par moyens d'affinerie des fers de grande qualité pour les ateliers d'armement. Devenue fabrique de couverts Clément de 1900 à 1960, elle est aujourd'hui désaffectée et démontée ; un logement d'ouvriers, daté de 1856 est le seul témoin de ce site industriel bâti séculaire.



**Rasey (km 34,0)**

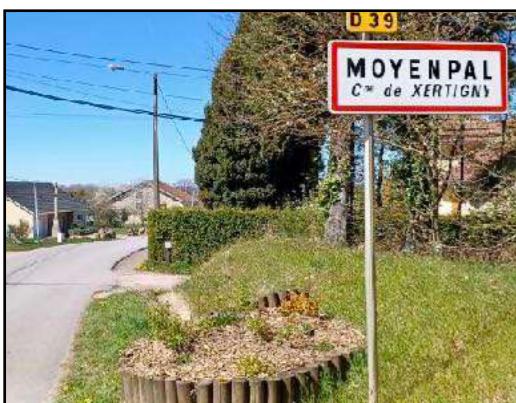


**Le canal des Vosges étape 5  
de Epinal à Xertigny  
40 km**



A l'écluse N° 18, quitter la piste cyclable, bifurquer à gauche pour rejoindre la rue du carrefour et la route départemental RD 3 qui mène à **Rasey**. Vous passez devant la Maison Moine (2,5 km) productrice d'un célèbre vin de rhubarbe

**Moyenpal (km 38,0)**



Hébergements insolites de la Ferme Aventure qui permettent de dormir dans des avions : <https://www.la-ferme-aventure.fr/>





L'ancien château des brasseurs abrite la mairie qui est classée parmi les 100 plus belles mairies de France. Ce Château a été construit en 1888 par Victor Champion pour abriter sa famille mais également pour recevoir les clients et fournisseurs importants. Il était créateur et propriétaire de la brasserie « La Lorraine », située derrière le Château, qui employait jusqu'à 100 personnes en 1900. Son parc de 4 ha est aménagé, depuis 1994, en arboretum. Il permet de découvrir des essences du Canada, d'Asie ou encore de Californie, qui côtoient des arbres fruitiers et des massifs fleuris délicatement entretenus.

La gare de Xertigny est située à l'entrée de la commune. Elle est fermée à la vente des billets. Présentez-vous au contrôleur du train pour acheter ou valider votre titre de transport



Au centre du bourg vous découvrirez l'office de tourisme, un supermarché, de nombreux commerces, une zone de loisirs équipée de gîtes « Les Woodies » et d'une base Natur'O qui loue des vélos (ancienne Maison du Vélo).

